











قانی با ی الچرکسی

الونوك الاسلامية

بقلم : مايسة محمود داود

حظيت دراسة الوليد الإسلامية مخال الفرين بالعزيم من المصادر بالعزام من المصادر الأوروبين والعرب وصبيم على سيل المثلل بيس المصادر الأوروبين "Prises D'Avennee, دفاين "Prises D'Avennee, ويعقوب أوبن، وهال عرز، أوجها معرف معلى، وأبو اللمرح العش، إلا ألهم من المهرف وجميدة هذه المهروات فما توال المؤدلة الالمائية النم نام عاملاً وفون عصر المماليك عاملة إلى مزيد من الدواسات لتفسير ما يكشف بعض جوانها من هموض.

والرواز هي الشارات التي انقلاها الساخان والأداء منذ الهر الساحر المجري (الثال عدر المجاري) وحتى بهاية القراد الناس الحجرية هاي الأسام المجرية هاي الأسام متحمل المجارية المساحلين من المدائير والدراهم والعلوس كحق شرف تنقش على عدادت الساحلين من المدائير والدراهم والعلوس كحق شرف واصار فيه وقد استخدام الأراء هذه الولوث للدلالة على الوظيفة التي يشغلها كل عنهم، أم أصبحت هذه الولوث تعدد المدائية الناسع الهجري (الخاسم عدر المجاري) ولا للدل السكرية.

والرنك كلمة فارسية (زَنَّكَ) تنظق رغي وتعني اللون، وقد عربت هذه الكلمة وأصبح حرف (ك) الجائف ينظق كانا، ولما كان اللون يلمب دورا أساسها في رسوم هذه الشارات ويستخدم للتمييز بين الشارات المشابهة من حيث الشكل، لا سيما الخاص منها بوظائف الأمراء، لذلك فقد اصطلع على تسبيها بالرئيل. وقد عولت الرؤوم مند أنفام العصور إذن انتساف مدايلة فاتجا من مبدلها المصورية المستويد والدينة إن المستويد والدينة إن الأنفا إنساس القدماء السحد ووال المواقع إنساس المستويد عالميا المستويد المستويد المستويد المستويد المستويد المستويد والمستويد والانهاء والمستويد والمستويد والانهاء والمستويد والانهاء والمستويد والمستويد المستويد إذا وسعر ما المستويد والمستويد والمستويد

وقد عرف العصر الأيوبي نوعين من الزوك منها رنوك تعبر عن القوة والشجاعة، وهي خاصة بالسلاهان مثل رنك النسر الذي وجد ممالا على قلمة صلاح الدين الأيوني بالقاهرة، وأخرى ترمر الى وظائف الأمراء المختلفة، فقد عرف أن الأمير أبيك التركاني قد الخلا رنك (طوانحة) أي المنصدة رمزا لوظيفته عدما كان يممل جائشكيرال لمملك الصافح نجم الدين أيوب.

وقد المبت الرافز دورا كبرا في العمر المؤكلية إنه من قبل الماقز به ما المستويد أنه من قبل الماقز به المستويد على المستويد في المستويد وقال البلاط المستويد وقال المستويد وقال المستويد وقال المستويد وقالم المستويد وقالم المستويد وقالم المستويد وقالم المستويد وقالم المستويد وقالم المستويد المستويد أن المستويد أن المستويد أن المستويد المستويد وقال المستويد وقال المستويد وقالم المستويد المستويد وقالم المستويد والمستويد وقالم المستويد وقالم ال

أ. وكان الناس عندما يعجبون بأحد السلاطين أو الأمراء من ذوي الأعمال
 الحسنة ينقشون رنكه على معاصمهم وأدواتهم.

وتختلف بعض أسماء الأفوان في علم الزبوك إذ يطلق على اللون الأزرق اسم "Azure" وهو مشتق من الكلمة الفارسية التي تطلق على حجر اللازورد وهو الحجر الأزرق ."Lapis Lazoli"

وقد بلغ ماوصلنا من الزنوك المملوكية على الآثار الثابتة والمنقولة حتى الآن حوالي خمسين رنكا.

يمكننا أن نقسم ماورد من هذه الرنوك على العمائر أو النمنون التطبيقية الى ثلاثة أنواع من حيث المضمون:

النوع الأولى: ونوك مصورة ترمز الى القوة والشجاعة أهمها البير والأسد والنسر وهي طالبا ماقض السلاطين، يتخذونها شعارا له ورمزا للوتهم على وزلك البير الذي يظهر على مشكلة بيئة كوب كبير عرافيل الشكل مويد يأسفل فوعت تمافة بارزة تجيف به التبت أسفالها حققة من العدن مصاد بسلامل لتعلق بنها وهي محفوظة ضب مجموعة متحف اللوقر بيانهس والوحة رقم) وربح تسبة عدد الشكاة الرأ السلفان الظاهر بيرس التدفقاري الذي يكم بسرت الدفقاري هذا الإللي يكم بسرت الإن و القلال المؤسوة ما الرائح و القلال المؤسوة المؤسسة المؤسسة المؤسسة المؤسسة والمؤسسة والمؤسسة والمؤسسة والمؤسسة والمؤسسة والمؤسسة المؤسسة المؤس

من الرئيلة المصورة الحاصة بالسلاطين أيضا والتي ترفر الى القوة، رئك السر الذي القطاء المسلومات ا

لوحة رقم (١)



التها عن الثاني : رؤك كتابة وهي عاصة بالسلاطين تسحل أحماهم أو التهام معرف التهام معرف التهام معرف التهام معرف معرف اعتقاد الثاني مصحوبة بعض المرافق المؤلف المقاد المؤلف المقاد التهام من الزوك الزلك الكتاب الذي يقوم على خمادن من المحاص المكتب بالقضة بسام السلطان التحرف المقادم الاحراب المقالف المنافق المعرف المعادم المعادم المقادم المعادم ا

العرج الثالث: رزاد وظيفة وهي معاصة بالأفراد، وتقسيم بدروها ال نومزا: رؤاد بسيطة رأحرى مركبة (لرضة رقم ع)، أما الرح السيط أمن ماتجوى على علاقة واحدة تعرب الى وظيفة الأخر. ومن الموطنة المالاط أن الوظية كان بيرع بالدونة والقلم إلى وظيفة كانب السلطان وهو ما يعرف ربالدواران وبالك الأحم من شفرية دونا وهي كلمة عربة تعني مكنان حفظ المنادة ودائر وهي كلمة قارسية تعني كمنيات أي مساك أو حاصل الدواة للسلطان، كا كان بيرع بالكاني الى وظيفة الساقي أو ماعرف بابسر موائل، ووائل ودان وصفا عملت أي أن المنافق المبارس وهو مايدي من ماء أو وأكن والشرايدان ودان وصفاع عملت أي أن المنافق المراب المنافق المناس المنافق المناس المنافقة وأكن وطائلة اللى الإدان وصفاع عملت أي أنها أنها المنافقة بالساقي لأبا كانت تقصى إنها بالأم الأمر مسائلة المنافقة بالمنافي لأبا كانت تقصى بهاية الأمر عملة المناس عمل كانت من المناس ال



5

يها عمله على المائدة. وهي من الوطائف الخطيرة والهامة نظراً لأن الساق كان في إمكانه دم السم للسلطان، ومن هنا نشأت وظيفة أخرى آلا وهي وظيفة والمائلتكي اللذي يتملول الطعام والشراب قبل أن يتناؤد السلطان، وقد عرف ساق السلطان، وقد عرف المائلة ديوان ساق السلطان باسم ساقي الخاص الشريف، وكان يشرف على السلطة ديوان الحاص.

ومن الوظائف الهامة التي كانت تؤهل صاحبيا للوصول الى مرافة السلطة وشقة (الجمدار) وهي كلمة تناف من مقطعين (حاماً) وتعني باللغة التركية فرب ودار. ويعني هذا الاسم افتص علايس السلطان أو الوصيف، كا كان المسلطان أو الوصيف، كا كان بشار الى هذه الوظيفة بشكل (القمامة)

وكان يرمز الى المختص بشئون البهد وهو ماعرف (بمقدم البهدية) برنك

يتأنف من شكل بغل أو حمار أو حصان بخمل قوق طهور كيسا معقوا ريما كان ناصاء بالمخالفات التي يتم بيونهما عامل البيد، ومن الطهيرة الذيل من الحيارات السندخد في حين الهيد الانتخاب في الأخراص الأحرى، وقد نقلت تصدر عن خياراتها من الحيارات المستخدمة في الأطاراتها الأحرى، وقد نقلت المنابل السبة الى بغل البيد عند القرس، ولم تكن مهمة عامل البيد معمر المنابل السبة الى بغل البيد عند القرس، ولم تكن مهمة عامل البيد معمر المنابل السبة الى بغل البيد على المحتال المهدية المنابل الموقفة المحتال المنابل ال

ومتدر رنك القوس من الرنوك الحاصة بالوظائف المسكرية وهو يشير الى وطبقة الإسلامية على المستحركة وهو يشهر الى فارسية مثرت بمثرت الأول وكذاتي وهو لفظ فارسي مُمرّب يغيني البندق المستخدف في الركامة والحروب والثاني ودان) أي أن الكندة معناها ممسك البندق خلف السلطانان وهي رنوك الأمير أيكنين البندفاري، رئيس فرقة رماة السلطان الظاهر بيرس البندفاري،

ون الوؤل الحاصة أيضا بالوظائف المسكية ولك السيف الذي يوتر الى وفي المسكية وللسابحاران هو من المسكية وللسابحان هي وفي المسكية والسبحان الوئن بنا والمستحدان الوئن بنا والمستحدان المؤلف المستحدان ال



)

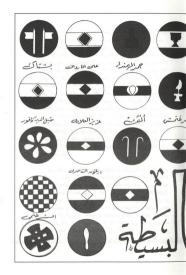
جانب مهامهم الكبري الأخرى أو يشغلونها للترة معينة. ومن تولوا هذه الوظفة في مصر أسلطان الناصر والوظفة في مصر المسلطان الناصر عمد الاورد الذي تولى سنة ١٩٧٧هم والأمير إيتال من عبدالله اليعامي اللنمي كان عملان المينا المعرى وقد عين أمير سلاح سنة ١٩٧٨م. (١٩٣٧م).

ومن الزواد العسكية أيضا زنك (العلمدار) أو حامل العلم الذي كان يتمام المؤكم والاحفاذت والجيوش أثناء الحرب، ويومز إليه يمكل وايتين أن وضع متداءر؟ كا هر علماء الآثار أيضا على زنك عرف باسم (الفدف) وهر تهب الشبه من لوحة النيشان التي يتارب العسكيون عليها لأصابة الهلف، لذلك فمن غير المستبعد أن يكون هذا الرتك خاصا باحدى الوظائف العسكرية لاسيما وأنه قد نقش عل مشكاة الأثير ألّمان الذي كان يشغل وظيفة أمير حاجب الناصر محمد بن قلاون ٧٦ هـ (١٣٣٦م) وهي من الوظائف العسكرية.

وصدر طراحة الزواق الإسلامية من الدراسات الحقية التي تكشف الناجئية من المبادئ وتحديد كالمجادية والانتحاش من الحقية الانجياجية في عصد المسائلية، وون ثا مدى الرفاحية والانتحاش الانتحاسات في الخلف المسائلة وشعية المسائلة وشعية المسائلة وشعية المسائلة والمجادئ المسائلة والمجادئ المسائلة والمجادئ المسائلة المسائلة والمجادئ المسائلة والمسائلة المسائلة المسائلة المسائلة والمسائلة المسائلة المسائلة المسائلة ومن معائلة المسائلة ومن معائلة المسائلة والمسائلة المسائلة المسائلة المسائلة والمسائلة المسائلة المسائلة والمسائلة المسائلة والمسائلة المسائلة والمسائلة المسائلة والمسائلة المسائلة والمسائلة المسائلة والمسائلة المسائلة وقد المسائلة المسائلة والمسائلة المسائلة والمسائلة والمسائلة المسائلة والمسائلة والمسائلة المسائلة والمسائلة المسائلة والمسائلة المسائلة والمسائلة المسائلة والمسائلة المسائلة والمسائلة المسائلة والمسائلة وال

ومن الأنماب المقدمة التي نالت اهامات كموا ومراوت احماس السلاطون وأفراد لهذا المنطرة وقد منوت في محمد الله الأسلامي بالقاهم على تحموه من أنهم من الصدار المقلل من عصر المنابات المؤتمة عها حكل والم من عمله مقسمة الل مواحد بالقريف والأخير والأخرود بالماشرة وقد أرقم على من مهاب منطب من طلاق الشكل أنه الوائد المنافع المنافعة ا





ومن هنا يتضح لنا أن الرنك الوظيفي كان يشير الى الوظائف الكبرى (كأمير سلاح) أو (دوادار) كبير، كا يشير أيضا الى الوظائف الصغرى التي لم يكن يتقلدها كبار الأمراء مثل (الجوكندار) و (العلمدار) أو (البشمقدار). وهذا أيضا يقودنا الى سؤال وهو ألم يكن لكبير الوقادين أو المشرف على اضاءة المساجد رنكا خاصا بوظيفته؟ لاسيما وأنها من الوظائف الهامة في الدولة لأنها تختص بانارة بيوت الله التي نالت عناية كبرى من الدولة. ومن حسن الحظ أننى عارت على الإجابة على هذا التساؤل من خلال دراسة الرنوك الاسلامية أثناء عملي كأمينة بمتحف الفن الاسلامي بالقاهرة، فقد لاحظت رسما لشعلة على كسرة من آنية من الفخار المطلي بالمينا، كما عثرت أيضا على كسرة أخرى من نفس النوع تحمل رنكا بداخله رسم شمعدان، مما يرجح معه أن هذين الزنكين يشيران الى وظيفة الوقاد، لاسيما وأن الرنك الوظيفي كان يحتوي دائما على اداة المستخدمة في الوظيفة. إلا أنه من غير المستبعد أن يكون الرنك الذي يحتوي بداخله على رسم الشعلة يشير إلى الوقاد المختص بإنارة فنار أبو قير بالاسكندرية والذي عرف (بالدزدار) كا ورد بوثيقة سليمان باشا رقم ١٠٧٤ المحفوظة بوزارة الأوقاف بالقاهرة. أما الرنك الذي يحتوي بداخله على رسم الشمعدان فريما يشير الى الوقاد المختص بإيقاد أدوات الإضاءة من شماعد وتنانير ومشكاوات وفوانيس.

رمن الجدير بالملاحظة أن الرؤلة الوظلية لم يكن ووائة إذ لا يستوط أن يكون ابن السال سالة إن الرخابسدال (جمائل وإن كان الاثن يتعلظ أحمائا ولين المستولة على مورات والسلطان بين حورات والسلطان بين مورات والسلطان بين البينة المتواجئة فقوون، لللشاف فقولاء أن فقولاء فقولاء أن المستولة على المستولة على المستولة على المستولة على المستولة على المستولة ا هما فقد اعتبد النبان أساسا على اللون للتبييز بيها خصوصا على الأدوات أو الضحف التي أناحت له جمالا كيوا لاستخداء الألوان كبرية، على الشكاوات والأولى الراجاجية المرحوقة بالناف بالله اللهمية التي استخدام في زخوطيا عدة ألوان في حريم لم تتح المناف على هذه اللوصة على تحت هذا المصر من التخدر المطلى بالميا أو المناوات المكتبة باللحب والقصة، الملك قند لحاً الثناث الى استخدام حرجات الراحات المتحدل على أكبر عدد من الألوان المتحدل على أكبر عدد من الألوان الاستخداد جراحات الولوت المتحدل على أكبر عدد من الألوان المتحدل على أكبر عدد من الألوان المتحداد جراحات المتحدد عن الألوان المتحدد في قرم في ا

وس هما بعضع كه أن الواد الرؤلة أو أشكاها كانت لا توضع بطيقة دولان أو جهاز عامل بالدول على المنظر برقد الأداء معملها بعض، وسا دولان أو جهاز عامل بالدول عنى لا تتفطر برقد الأداء معملها بعض، وسلام المرح أن تنظيم البيدا المرح أن تنظيم الرؤلة كان من اختصاص موالان الانشاء الذي كان يقوم أيضا وبرحم أقامت المحافزين الأداء والمواجعة المناطق عن الأحمر سوء من حيث الشكل درسنا بدفة رئك كل أمر أوجدانه تغلف عن الأحمر سوء من حيث الشكل تغيدنا في المعرف على صاحب الرؤلة ورجواته ومن هنا نجد أن درامة الرؤلة تغيدنا في العرف على صاحب الرؤلة ورجواته المناطقة

كم من علامة واحدة في الوالك وكان يشير الى الوظائف التي تقلعه الأمرة م أصحح ارائك المركب منذ القرن الناسية ماحدي أخلافس عشر الميلادي) غمر شخصي أي عاما يشير الى جماعة من المماليك أو الفيل المستكبة التي يتسبب كل منها الى أحد المسلاماتين كالظاهرية نسبة الى الظاهر يسيس والأشرقة سبة الى الأمرف علمهامن فلاوون والقيمية نسبة الى المثيمة شيخ لواحة قرم ع).

أما النوع الثاني من الرنوك الوظيفية فهو الرنك المركب، وهو ما يحتوي على

وقد بدأ الزنك بعلامتين ثم تدرج حتى وصل الى تسعة علامات في رنك السلطان قانصوه الغوري، ومن الأمثلة على هذا النوع من الزنوك رنك مركب الرئير قاني باي التركسي عالوك السلطان التؤيد يظهر على وقية مشكاته العقولة بمحدث التي الأسلامي بالقادوة وياقات من الالا تنظيف بحتوي المسلوم المنافق بالا باي أو في مسكرية مبهة الخلف السيف تعارا ها، وقد تشير الى احتدي وطاقعه أما الشطب الشمال المحدي والقائمه أما الشطب المسلوم على أما يعلن على المسلوم على أما يعلن الموادات المحدد و1849م. المسلوم المسل

المراجم

- D'Avenns: L'art arabe, texte.
 Roser: Le blason chez les princes musulmans de L'Egypte et de la
- Syrie, vol. 2, B.I.E. 31.
- 3. Mayer: Saracenic Heraldry, Oxford, 1933.
- Artin: Description de six lampes de mosquee en verre émaillé.
- —: Trois différentes armoiries du Kait Bey, B.I.F., 1899.
 Cresswell: The Muslim Architecture of Egypt, Oxford, 1932.
- 7. Wiet: Lampes et bouteilles, catalogue du Musée arabe.

٨- جمال محرز: الرنوك المملوكية، مجلة المقتطف، عدد ٥، مجلد ٩٨، مايو
 ١٩٤١م.

٩- محمد مصطفى : الرنوك المملوكية، مجلة الرسالة، عدد ٥٠٠، ١٩٤١م.

 ١٠- أبو الفرج العش : الشعارات الموجودة على الأواني الفخارية، مجلة الحوليات السورية، مجلد ١٠، ١٩٦٠م.

 ١١- سعاد ماهر : مساجد مصر، جـ٣، المجلس الأعلى للشئون الاسلامية، ١٩٧٩م.

١٢ - محمد موسى هنداوي : المعجم في اللغة الفارسية.

١٣ وهيب كامل: هيرودوت يتحدث عن مصر، القاهرة ١٩٤٦م.
 ١٤٠ ايد خلكان: وفيات الأعيان، جـ١، القاهرة ١٩٣٦م.

۱۵- این خلدین : مقدمة. ۱۵- این خلدین : مقدمة.

6791-1791A.

١٥ – ابن خلدون : مقدمه. ١٦ – على مبارك : الخطط التوفيقية، بولاق، ١٣٦ هـ.

١٧ – المقريزي : الخطط، بولاق، جـ ١ ، ٢ .

١٨- الفيروزابادي : القاموس المحيط، جـ ٤، ١٩٣٣م.

١٩ ابراهيم طرخان : مصر في عصر المماليك الجراكسة.
 ٢٠ ابن تغري بردي : النجوم الزاهرة في ملوك مصر والقاهرة، جـ٧،

١٩٥٦م. ٢١- زكن محمد حسن: تراث الاسلام، جـ٢، القاهرة، ١٩٣٦م.

 ٢٢ مايسة محمود داود : المشكاوات الزجاجية في العصر المملوكي، رسالة مخطوطة، كلية الآداب، جامعة القاهرة، ١٩٧١م.

٢٣- القلقشندي: صبح الأعشى، جـه، القاهرة، ١٩١٩م.

٢٤ أبو الفداء : المختصر في أخبار البشر، جـ٣، الحسينية، ١٣٢٥هـ.

70 - أحمد تيمور: التصوير عند العرب، القاهرة، ١٩٤٢م.
 77 - حسن الباشا: الفنون الاسلامية والوظائف على الآثار، جـ٢، القاهرة،